

SOPAS SOUP - SOUPE	
SOPA DE LEGUMES vegetable soup - soupe aux légumes	1,50 €
CALDO VERDE green soup - bouillon vert	1,50 €
ENTRADAS Starters - Les entrées	
PÃO (cesto) Basket of Bread - pain (painier)	1,20 €
MANTEIGA butter - petites barquettes de beur	0,60 €
AZEITONAS olives - olives	1,20 €
SALADA DE POLVO Octopus salad - salad de poulpe	4,00 €
SALADA DE BACALHAU codfish salad - salade de morue	3,00 €
CHOURIÇO spicy sausage - chorizo regional	3,50 €
ALHEIRA portuguese sausage contains veal, duck quail or rabbit meat	3,50 €
PIMENTOS PADRON peppers - poivrons	4,00 €
½ LULAS ½ squids - ½ calamars	5,00 €
½ CHOCOS ½ cuttle fish - ½ seiche	5,00 €
½ CARAPAU ½ mackerels - ½ chinchard	5,00 €
SALADA DE CHOCOS cuttlefish salad -salade de seiche	5,00 €
SALADA DE LULAS squidz salad -salade calamars	5,00 €
AMÊJOAS(prato) clams (plate) - palourdes (assiette)	9,00 €
CAMARÃO prawns - crevettes	40,00 €/kg
CAMARÃO TIGRE GRELHADO Grilled tiger prawns - crevette tigrée grillées	60,00 €/kg
ACOMPANHAMENTOS slide dishes - les garnitures	
	1/2 Dose. Dose
SALADA MISTA mixed salad / salade mixte	2,00 € 3,00 €
SALADA DE ALFACE lettuce salad / salade de laitue	2,00 € 3,00 €
SALADA DE TOMATE tomato salad / salade de tomates	2,00 € 3,00 €
SALADA DE PIMENTOS peppers salad / salade de poivrons	2,00 € 3,00 €
LEGUMES SALTEADOS sautéed turnip greens / navet verts sautés	3,00 €
GRELOS SALTEADOS sautéed turnip greens / navet verts sautés	3,00 €
BATATA potatoes / pommes de terre	1,50 €
ARROZ BRANCO white rice and dry / le riz blanc et sec	1,50 €
ARROZ DE LEGUMES / GRELOS / TOMATE vegetable rice or grelos or tomato / riz aux légumes, navet vert ou tomate	5,00 €
AÇORDA DE OVAS 10,00 €	

PEIXE ASSADO NA BRASA FISH (GRILLED) / LES POISSONS (GRILLE)		
	Unid	Dose
SARDINHA sardines/ sardine	1,30 €	9,00 €
CARAPAU Marckerei / Maquereau		9,00 €
CHOCOS cuttlefish - seiche		9,00 €
LULAS squid - calamars		9,00 €
DOURADA bream - dorade		9,00 €
BACALHAU codfish - seiche		10,00 €
GAMBAS GRELHADAS grilled prawns - crevettes grillées		16,00 €
CANTARIL atlantic bonito - poisson-scie		27,50 €/kg
SALMONETE red mullet - rouget barbet		30,00 €/kg
ROBALO Sea Bass - loup		9,00 €
SARGO white beam - sargue		9,00 €
BESUGO sea beam - pagre		9,00 €
PEIXE ESPADA sword fish - épees de poisson		9,00 €
SALMÃO (posta) saumon (fillet) - saumon (filet)		9,00 €
ROBALO (grande) Sea Bass(big) - loup (grand)		30,00 €/kg
DOURADA(grande) bream(big) - dorade(grand)		30,00 €/kg
RODOVALHO(Grande) brill (big) - turbot (grand)		30,00 €/kg
PEIXE GALO Rooster fish - poisson coque		35,00 €/kg
LINGUADO sole - seul		35,00 €/kg
PEIXE ASSADO / FRITO fish roast/ fried - les poissons roti / frit		
ROBALO ASSADO NO FORNO Sea bass roast in oven / loup cuire au four	30,00 €/Kg	
DOURADA ASSADA NO FORNO bream roast in oven / dorade cuire au four	30,00 €/kg	
PEIXE GALO FRITO rooster fish fried / poisson coque ou saint-pierre frit	35,00 €/kg	
CARNE NA BRASA Meat grilled - Les viandes grille		
BIFE DE VITELA prime fillet steak / filet de boeuf	9,00 €	
POSTA DE VITELA posta veal / posta de veau	12,00 €	
SECRETOS DE PORCO secrets pork / porc secret	6,00 € 10,00 €	



VINHOS wines - vines		
MADURO TINTO		
	0,5 L	1L
Vinho da casa (Douro)	3,00 €	6,00 €
	0,35 L	0,75 L
BORBA (Alentejo)	5,00 €	8,00 €
QUINTELA (Douro)	5,00 €	8,00 €
PIANO (Douro)		9,00 €
KOPKE (Douro)		9,00 €
CASA DO RIO (Douro)		9,00 €
COM (Alentejo)	6,00 €	10,00 €
GALHOFA (Douro)		10,00 €
QUINTA DO SOBREIRO (transmontano)		10,00 €
EVEL (Douro)		10,00 €
PAPA FIGOS (Douro)		13,00 €
QUINTA DA LACEIRA (Douro)		13,00 €
VINHA GRANDE (Douro)		18,50 €
DUAS QUINTAS (Douro)		18,50 €
CARTUXA (Douro)		26,00 €
CALLABRIGA (Douro)		27,50 €
QUINTA DA LEDA (Douro)		50,00 €
MADURO BRANCO		
	0,5 L	1L
Vinho da casa (Douro)	3,00 €	6,00 €
	0,35 L	0,75 L
BORBA (Alentejo)	5,00 €	8,00 €
QUINTELA (Douro)	5,00 €	8,00 €
PIANO (Douro)		9,00 €
KOPKE (Douro)		9,00 €
CASA DO RIO (Douro)		9,00 €
COM (Alentejo)		10,00 €
GALHOFA (Douro)		10,00 €
QUINTA DO SOBREIRO (transmontano)		10,00 €
EVEL (Douro)		10,00 €
PLANALTO	5,00 €	10,00 €
QUINTA DA LACEIRA (Douro)		10,00 €
VINHA GRANDE (Douro)		17,00 €
DUAS QUINTAS (Douro)		17,00 €
CARM (Douro)		14,00 €
CARM RESERVA (Douro)		20,00 €
QUINTA DO CASTRO (Douro)		17,00 €

MADURO BRANCO ROSÉ		
	0,35 L	0,75 L
MATEUS ROSÉ (Douro)	7,00 €	12,00 €
GALHOFA (Douro)		10,00 €
VERDE BRANCO		
	0,5 L	1L
VINHO DA CASA (Pressão)	3,00 €	6,00 €
	0,35 L	0,75 L
SUAPE		8,00 €
PROVA		8,00 €
MURALHAS	6,00 €	10,00 €
QUINTA DO BARCO	6,00 €	10,00 €
VERDE ROSÉ		
QUINTA DO BARCO ROSÉ		10,00 €
VERDE TINTO		
QUINTA DO BARCO		10,00 €
SANGRIAS		
SANGRIA DE ESPUMANTE C/FRUTOS VERMELHOS	5,00 €	10,00 €
ESPUMANTES		
ASTI GÂNCIA DOCE		12,00 €
TERRAS DO DEMO		14,00 €
MURGANHEIRA BRUTO RESERVA		16,00 €
REFRIGERANTES soft drinks - boissons non alcoolisées		
SUMOS Basket of Bread - pain (painier)		1,70 €
SUMO LARANJA NATURAL natural orange juice -/ jus d'orange naturel		3,00 €
ÁGUA SEM GÁS water without gas - Eau san gaz		1,10 €
ÁGUA COM GÁS sparkling water -Eau pétillante		1,20 €
CERVEJA - SUPER BOCK beer super bock / bière super bock		1,70 €
CERVEJA MINI - SUPERBOCK beer super bock mini / bière super bock mini		1,20 €
DIGESTIVOS digestive - digestif		
CAFÉ coffee - café		0,90 €
AGUARDENTE VELHA old brandy		3,00 €
WHISKY (novo) new whisky - nouveau whisky		3,00 €
WHISKY (velho) old whisky - vieux whisky		5,00 €
PORTO porto wine - porto vine		4,00 €